



## **Tender Specifications**

**Public contract for the “SUPPLY AND  
INSTALLATION OF BEEKEEPING AND HONEY  
PROCESSING EQUIPMENT”-TZA22003-10239**

**Negotiated procedure without prior  
publication of the notice.**

**Country: TANZANIA**

**Project code: TZA2200311**

## Table of contents

<b>1</b>	<b>General remarks .....</b>	<b>2</b>
1.1	Derogations from the General Implementing Rules .....	2
1.2	Contracting authority .....	2
1.3	Institutional framework of Enabel .....	2
1.4	Rules governing the public contract .....	3
1.5	Definitions .....	2
1.6	Confidentiality .....	3
1.6.1	Processing of personal data .....	3
1.6.2	Confidentiality .....	3
1.7	Deontological obligations .....	3
1.8	Applicable law and competent courts .....	4
<b>2</b>	<b>Subject-matter and scope of the public contract .....</b>	<b>5</b>
2.1	Type of contract .....	5
2.2	Subject-matter of procurement .....	5
2.3	Lots .....	5
2.4	Items .....	5
2.5	Duration of the public contract .....	5
2.6	Variants .....	5
2.7	Option .....	6
2.8	Quantity /Size .....	6
<b>3</b>	<b>Procedure .....</b>	<b>2</b>
3.1	Award procedure .....	2
3.2	Publication .....	2
3.2.1	Enabel publication .....	2
3.3	Information .....	2
3.4	Tender .....	3
3.4.1	Data to be included in the tender .....	3
3.4.2	Period the tender is valid .....	3
3.4.3	Determination of prices .....	3
3.4.4	Elements included in the price .....	3
3.4.5	How to submit tenders? .....	4
3.4.6	Change or withdrawal of a tender that has already been submitted .....	5
3.4.7	Opening of Tenders .....	5
3.5	Selection of tenderers .....	5
3.5.1	Exclusion grounds .....	5

3.5.2	Selection criteria .....	5
3.5.3	Overview of the procedure .....	6
3.5.4	Award criteria.....	6
3.5.4.1	Final score .....	7
3.5.4.2	Awarding the public contract.....	7
3.6	Concluding the public contract .....	7
<b>4</b>	<b>Special contractual provisions .....</b>	<b>8</b>
4.1	Managing official (Art. 11) .....	8
4.2	Subcontractors (Art. 12 to 15) .....	8
4.3	Confidentiality (Art. 18) .....	8
4.4	Personal data protection .....	9
4.5	Intellectual property (Art. 19 to 23).....	10
4.6	Performance bond (Art. 25 to 33).....	10
4.7	Conformity of performance (Art. 34) .....	11
4.8	Changes to the public contract (Art. 37 to 38/19) .....	11
4.8.1	Replacement of the contractor (Art. 38/3) .....	11
4.8.2	Revision of prices (Art. 38/7) .....	11
4.8.3	Indemnities following the suspensions ordered by the contracting authority during performance (Art. 38/12) .....	11
4.8.4	Unforeseeable circumstances.....	11
4.9	Preliminary technical acceptance (Art. 42).....	12
4.10	Performance modalities (Art. 115 et seq.).....	12
4.10.1	Partial orders (Art. 115) .....	12
4.10.2	Deadlines and terms (Art. 116) .....	12
4.10.3	Quantities to be supplied (Art. 117) .....	12
4.10.4	Place where the supplies must be delivered and formalities (Art. 149).....	12
4.10.5	Packaging (Art. 119) .....	12
4.10.6	Inspection of the supplies delivered (Art. 120).....	13
4.11	Zero tolerance Sexual exploitation and abuse.....	13
<b>4.12</b>	<b>Liability of the supplier (Art. 122) .....</b>	<b>13</b>
4.13	Means of action of the contracting authority (Art. 44–51 and 123–126) .....	13
4.13.1	Failure of performance (Art. 44) .....	14
4.13.2	Fines for delay (Art. 46 and 123).....	14
4.13.3	Measures as of right (Art. 47 and 124) .....	14
4.14	End of the public contract.....	15
4.14.1	Acceptance of the products delivered (Art. 64-65 and 128) .....	15
4.14.2	Transfer of ownership (Art. 132).....	15

4.14.3	Guarantee period (Art. 134).....	15
4.14.4	Final acceptance (Art. 135) .....	15
4.14.5	Acceptance costs.....	15
4.14.6	Invoicing and payment of supplies (Art. 66 to 72 – 127) .....	15
<b>4.15</b>	<b>Modifications to the contract (Art. 37-38 and 121) .....</b>	<b>16</b>
4.16	Litigation (Art. 73) .....	16
4.17	Obligations of the contracting authority (Art. 136) .....	16
4.18	Obligations of the supplier (Art. 137 and 138) .....	16
<b>4.19</b>	<b>Release of the performance bond (Art. 144).....</b>	<b>17</b>
<b>5</b>	<b>Technical specifications.....</b>	<b>2</b>
<b>5.1.</b>	<b>Background and Context .....</b>	<b>2</b>
<b>5.2.</b>	<b>Project Objective and scope .....</b>	<b>2</b>
<b>5.3.</b>	<b>Geographical scope.....</b>	<b>3</b>
<b>5.4.</b>	<b>Technical description of tender .....</b>	<b>3</b>
<b>5.5.</b>	<b>Delivery deadline.....</b>	<b>3</b>
<b>5.6.</b>	<b>After-sales service .....</b>	<b>3</b>
<b>5.7.</b>	<b>Minimum required profile of the company (to be considered in the selection stage) .....</b>	<b>3</b>
<b>6.</b>	<b>Forms.....</b>	<b>4</b>
6.1.	Identification forms.....	4
6.1.1.	Natural person .....	4
6.1.2.	Private/public law body with legal form.....	5
6.1.3.	Public-law body.....	6
6.1.4.	Subcontractors .....	7
<b>6.2.</b>	<b>Financial identification Form .....</b>	<b>8</b>
6.3.	Tender form – Prices.....	9
<b>6.4.</b>	<b>Declaration on honour – Exclusion grounds.....</b>	<b>11</b>
<b>6.5.</b>	<b>Integrity Statement of the tenderer .....</b>	<b>13</b>
<b>6.6.</b>	<b>Selection file – Technical aptitude .....</b>	<b>14</b>
<b>6.7.</b>	<b>Technical Offer Form (incl. Detailed Technical Specifications) .....</b>	<b>2</b>
	Other documents to be provided: .....	7
<b>6.8.</b>	<b>Power of attorney .....</b>	<b>7</b>
<b>6.9.</b>	<b>Incorporation certificate .....</b>	<b>7</b>
<b>6.10.</b>	<b>Certification of clearance with regards to the payments of social security contributions</b>	<b>7</b>
<b>6.11.</b>	<b>Certification of clearance with regards to the payments of applicable taxes.....</b>	<b>7</b>

# 1 General remarks

## 1.1 Derogations from the General Implementing Rules

Section 4, ‘Specific contractual and administrative conditions’ of these Tender Specifications (CSC/Cahier Spécial des Charges) holds the specific administrative and contractual provisions that apply to this public contract by way of derogation from the Royal Decree of 14 January 2013 or as a complement or an elaboration thereof.

These Tender Specifications derogate from Article(s) 25-33 of the General Implementing Rules – GIR (Royal Decree of 14 January 2013).

## 1.2 Contracting authority

The contracting authority of this public contract is Enabel, the Belgian development agency, public-law company with social purposes, with its registered office at Rue Haute 147, 1000 Brussels in Belgium (enterprise number 0264.814.354, RPM/RPR Brussels). Enabel has the exclusive competence for the execution, in Belgium and abroad, of public service tasks of direct bilateral cooperation with partner countries. Moreover, it may also perform other development cooperation tasks at the request of public interest organisations, and it can develop its own activities to contribute towards realisation of its objectives.

For this public contract, Enabel is represented by **Koen GOEKINT**, Country Director, **and Othman BOUFAIED**, Contract Manager, who are mandated to represent the company towards third parties.

## 1.3 Institutional framework of Enabel

The general framework of reference in which Enabel operates is:

- The Belgian Law on Development Cooperation of 19 March 2013<sup>1</sup>;
- The Belgian Law of 21 December 1998 establishing the Belgian Technical Cooperation as a public-law company<sup>2</sup>;
- The Belgian Law of 23 November 2017 changing the name of the Belgian Technical Cooperation and defining the missions and functioning of Enabel, the Belgian development agency, published in the Belgian Official Gazette on 11 December 2017.

The following initiatives are also guiding Enabel in its operations and are given as main examples:

- In the field of international cooperation: the United Nations Sustainable Development Goals and the Paris Declaration on the harmonisation and alignment of aid;
- In the field of the fight against corruption: the Law of 8 May 2007 approving the United Nations Convention against Corruption, adopted in New York on 31 October 2003<sup>3</sup>, as well as the Law of 10 February 1999 on the Suppression of Corruption transposing the Convention on Combating Bribery of Foreign Public Officials in International Business Transactions;
- In the field of Human Rights: the United Nations’ Universal Declaration of Human Rights (1948) as well as the 8 basic conventions of the International

<sup>1</sup> Belgian Official Gazette of 30 December 1998, of 17 November 2001, of 6 July 2012, of 15 January 2013 and of 26 March 2013.

<sup>2</sup> Belgian Official Gazette of 1 July 1999.

<sup>3</sup> Belgian Official Gazette of 18 November 2008.

Labour Organization<sup>4</sup> on Freedom of Association (C. n°87), on the Right to Organise and Collective Bargaining (C. n°98), on Forced Labour (C. n°29 and 105), on Equal Remuneration and on Discrimination in Respect of Employment (C. n°100 and 111), on Minimum Age for Admission to Employment (C. n°138), on the Prohibition of the Worst Forms of Child Labour (C. n°182);

- In the field of environmental protection: The Climate Change Framework Convention of Paris, of 12 December 2015;
- The first Management Contract contracting Enabel and the Belgian federal State (approved by the Royal Decree of 17 December 2017, Belgian Official Gazette of 22 December 2017) that sets out the rules and the special conditions for the execution of public service tasks by Enabel on behalf of the Belgian State;
- Enabel's Code of Conduct of January 2019, Enabel's Policy regarding sexual exploitation and abuse of June 2019 and Enabel's Policy regarding fraud and corruption risk management of June 2019.

## **1.4 Rules governing the public contract**

- The following, among other things, apply to this public contract:
- The Law of 17 June 2016 on public procurement<sup>5</sup>;
- The Law of 17 June 2013 on justifications, notification and legal remedies for public contracts and certain contracts for works, supplies and services<sup>6</sup>;
- The Royal Decree of 18 April 2017 on the awarding of public contracts in the classic sectors<sup>7</sup>;
- The Royal Decree of 14 January 2013 establishing the General Implementing Rules for public procurement and for concessions for public works<sup>8</sup>;
- Circulars of the Prime Minister with regards to public procurement.
- Enabel's Policy regarding sexual exploitation and abuse – June 2019
- Enabel's Policy regarding fraud and corruption risk management – June 2019
- Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data (General Data Protection Regulation, hereinafter referred to as 'the GDPR'), and repealing Directive 95/46/EC;
- The Law of 30 July 2018 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data.

All Belgian regulations on public contracts can be consulted on [www.publicprocurement.be](http://www.publicprocurement.be); Enabel's Code of Conduct and the policies mentioned above can be consulted on Enabel's website via <https://www.enabel.be/content/integrity-desk>.

---

<sup>4</sup> <https://www.ilo.org/global/standards/lang--en/index.htm>

<sup>5</sup> Belgian Official Gazette of 14 July 2016.

<sup>6</sup> Belgian Official Gazette of 21 June 2013.

<sup>7</sup> Belgian Official Gazette of 9 May 2017.

<sup>8</sup> Belgian Official Gazette of 27 June 2017.

## 1.5 Definitions

The following definitions apply to this contract:

The tenderer: An economic operator submitting a tender;

The contractor / supplier: the tenderer to whom the public contract is awarded;

The contracting authority: Enabel, represented by the Resident Representative of Enabel in Tanzania

The tender: The commitment of the tenderer to perform the public contract under the conditions that he has submitted;

Days: In the absence of any indication in this regard in the Tender Specifications and the applicable regulations, all days should be interpreted as calendar days;

Procurement documents: Tender Specifications including the annexes and the documents they refer to;

Technical specifications: A specification in a document defining the characteristics of a product or a service, such as the quality levels, the environmental and climate performance levels, the design for all needs, including accessibility for people with disabilities, and the evaluation of conformity, of product performance, of the use of the product, safety or dimensions, as well as requirements applicable to the product as regards the name by which it is sold, terminology, symbols, testing and test methods, packaging, marking or labelling, instructions for use, the production processes and methods at every stage in the life cycle of the supply or service, as well as the evaluation and conformity procedures;

Variant: An alternative method for the design or the performance that is introduced either at the demand of the contracting authority, or at the initiative of the tenderer;

Option: A minor and not strictly necessary element for the performance of the contract, which is introduced either at the demand of the contracting authority, or at the initiative of the tenderer;

Inventory: The procurement document, in a public works contract, which splits up the performance in different items and specifies the quantity or the method to determine the price for each of them;

General Implementing Rules (GIR): Rules laid down in the Royal Decree of 14 January 2013 establishing the General Implementing Rules for public procurement and for concessions for public works;

The Tender Specifications (Cahier spécial des charges/CSC): This document and its annexes and the documents it refers to;

BDA: Belgian Public Tender bulletin;

OJEU: Official Journal of the European Union;

OECD: Organisation for Economic Cooperation and Development;

Corrupt practices: The offer of a bribe, gift, gratuity or commission to a person as an inducement or reward for performing or refraining from an act relating to the award of a contract or performance of a contract already concluded with the contracting authority;

Litigation: Court action;

Subcontractor in the meaning of public procurement regulations: The economic operator proposed by a tenderer or contractor to perform part of the contract;

Controller in the meaning of the GDPR: the natural or legal person, public authority, agency or other body which, alone or jointly with others, determines the purposes and means of the processing of personal data;

Processor (subcontractor) in the meaning of the GDPR: A natural or legal person, public authority, agency or other body which processes personal data on behalf of the controller;

Recipient in the meaning of the GDPR: a natural or legal person, public authority, agency or another body, to which the personal data are disclosed, whether a third party or not;

Personal data: any information relating to an identified or identifiable natural person ('data subject'); an identifiable natural person is one who can be identified, directly or indirectly, in particular by reference to an identifier such as a name, an identification number, location data, an online identifier or to one or more factors specific to the physical, physiological, genetic, mental, economic, cultural or social identity of that natural person.

## **1.6 Confidentiality**

### **1.6.1 Processing of personal data**

The contracting authority undertakes to process the personal data that are communicated to it under the framework of this procedure with the greatest care, in accordance with legislation on the protection of personal data (General Data Protection Regulation, GDPR). Where the Belgian law of 30 July 2018 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data contains stricter provisions, the contracting authority will act in accordance with said law.

### **1.6.2 Confidentiality**

The tenderer or contractor and Enabel are bound to secrecy vis-à-vis third parties with regards to any confidential information obtained within the framework of this public contract and will only divulge such information to third parties after receiving the prior written consent of the other party. They will disclose this confidential information only among appointed parties involved in the assignment. They guarantee that said appointed parties will be adequately informed of their obligations in respect of the confidential nature of the information and that they shall comply therewith.

#### **PRIVACY NOTICE OF ENABEL**

Enabel takes your privacy serious. We undertake to protect and process your personal data with due care, transparently and in strict compliance with privacy protection legislation.

See also: <https://www.enabel.be/content/privacy-notice-enabel>.

## **1.7 Deontological obligations**

1.7.1. Any failure to comply with one or more of the deontological clauses may lead to the exclusion of the candidate, tenderer or contractor from other public contracts for Enabel.

1.7.2. For the duration of the contract, the contractor and his staff respect human rights and undertake not to go against political, cultural or religious customs of the beneficiary country. The tenderer or contractor is bound to respect fundamental labour standards, which are internationally agreed upon by the International Labour Organization (ILO), namely the conventions on union freedom and collective bargaining, on the elimination of forced and



obligatory labour, on the elimination of employment and professional discrimination and on the abolition of child labour.

1.7.3. In accordance with Enabel's Policy regarding sexual exploitation and abuse, the contractor and his staff have the duty to behave in an irreproachable manner towards the beneficiaries of the projects and towards the local population in general. They must abstain from any acts that could be considered a form of sexual exploitation or abuse and they must abide by the basic principles and guidelines laid down in this policy.

1.7.4. Any attempt of a candidate or a tenderer to obtain confidential information, to proceed to illicit arrangements with competitors or to influence the evaluation committee or the contracting authority during the investigation, clarification, evaluation and comparison of tenders and candidates procedure will lead to the rejection of the application or the tender.

1.7.5. Moreover, in order to avoid any impression of risk of partiality or connivance in the follow-up and control of the performance of the public contract, it is strictly forbidden to the contractor to offer, directly or indirectly, gifts, meals or any other material or immaterial advantage, of whatever value, to appointees of the contracting authority who are concerned, directly or indirectly, by the follow-up and/or control of the performance of the contract, regardless of their hierarchical rank.

1.7.6. The public contractor commits to supply, upon the demand of the contracting authority, any supporting documents related to the performance conditions of the contract. The contracting authority will be allowed to proceed to any desk review or on-the-spot check which it considers necessary to collect evidence to support the presumption of unusual commercial expenditure. Depending on the gravity of the facts observed, the contractor having paid unusual commercial expenditure is liable to have his contract cancelled or to be permanently excluded.

1.7.7. In accordance with Enabel's Policy regarding sexual exploitation and abuse and Enabel's Policy regarding fraud and corruption risk management complaints relating to issues of integrity (fraud, corruption, sexual exploitation or abuse, etc.) must be sent to the Integrity desk through the <https://www.enabelintegrity.be> website.

## **1.8 Applicable law and competent courts**

The contract must be performed and interpreted according to Belgian law.

The parties commit to sincerely perform their engagements to ensure the good performance of the public contract.

In case of litigation or divergence of opinion between the contracting authority and the contractor, the parties will consult each other to find a solution.

If agreement is lacking, the Brussels courts are the only courts competent to resolve the matter.

## 2 Subject-matter and scope of the public contract

### 2.1 Type of contract

Public supplies contract (purchase)

### 2.2 Subject-matter of procurement

This public Supplies contract consists of “**Supply and Installation of Beekeeping and Honey Processing Equipment**”, in conformity with the conditions of these Tender Specifications.

### 2.3 Lots

The public contract has one lot which is indivisible: Supply and installation of Beekeeping equipment

### 2.4 Items

This contract consists of the following items:

1. Bee venom collector
2. Electric wax extractor
3. Heat induction machine
4. Honey warmer tank
5. Frame grip
6. Uncapping tray
7. Manual honey extractor
8. Bee queen rearing kit
9. Beekeeping-moving grafting tools
10. Queen marking tube and pen
11. Queen catcher
12. Bee feeder
13. Plastic bucket holder
14. Honey scrapper
15. Digital refractometer
16. Automatic Concentrator Making Refining Filtering Extracting Press Extractor Honey Processing Machine
17. Procurement and installation of Electric Motor Honey Extractor
18. Automatic Honey Filling Machine, Capping Machine, Labeling Machine | Honey Bottle Packing Machine
19. Manual honey pressing machine

(Please refer to section 5 of the tender documents for details)

### 2.5 Duration of the public contract<sup>9</sup>

This contract starts with an award notification reception and has a duration of a maximum of 60 calendar days.

### 2.6 Variants

Each tenderer may submit only one tender. Variants are forbidden.

---

<sup>9</sup> Please note: duration of the contract not to be confused with the period of performance.

## **2.7 Option**

Not Applicable.

## **2.8 Quantity /Size**

Please see the detailed technical specifications in **Section 5**.

## 3 Procedure

### 3.1 Award procedure

Negotiated Procedure without Prior Publication in application of Article 42 of the Law of 17 June 2016.

### 3.2 Publication

#### 3.2.1 Enabel publication

These Tender Specifications are posted on the website of Enabel ([www.enabel.be](http://www.enabel.be)) **up to 9<sup>th</sup> June 2025**. Such publication constitutes an invitation to tender.

### 3.3 Information

The awarding of this contract is coordinated by **Mr. Evariste SIBOMANA, Contract Officer**.

Throughout this procedure all contacts between the contracting authority and the (prospective) tenderers about this contract will exclusively pass through this service / this person. (Prospective) tenderers are prohibited to contact the contracting authority in any other way with regard to this contract, unless otherwise stipulated in these Tender Specifications.

**Until 30<sup>th</sup> May 2025** inclusive, candidate-tenderers may ask questions about these Tender Specifications and the public contract. Questions will be in writing to

**Mr. Evariste SIBOMANA**

**Contract Officer, [evariste.sibomana@enabel.be](mailto:evariste.sibomana@enabel.be)**

**Cc to:**

**Mr. Magesa MWANGWA**

**TVET Expert– WEZASHA BINTI project**

**[magesa.mwangwa@enabel.be](mailto:magesa.mwangwa@enabel.be)**

**and**

**Mr. Alern MGENI**

**Procurement Officer, [alern.mgeni@enabel.be](mailto:alern.mgeni@enabel.be)**

and they will be answered in the order received. The complete overview of questions asked will be available at the address mentioned above as of not later than 10 calendar days before the final date of for reception of tenders.

Until the notification of the award decision, no information will be given about the evolution of the procedure.

The procurement documents can be consulted free of charge at the following internet address:

- Enabel website ([www.enabel.be](http://www.enabel.be)).

The tender is to submit his tender after reading and taking into account any corrections made to the Tender Specifications that are published on the Enabel website or that are sent to him by e-mail. To do so, when the tenderer has downloaded the Tender Specifications, it is strongly

advised that he gives his coordinates to the public procurement administrator mentioned above and requests information on any modifications or additional information.

The tenderer is required to report immediately any gap, error or omission in the procurement documents that precludes him from establishing his price or compare tenders, within 15 days at the latest before the deadline for receipt of tenders.

### **3.4 Tender**

#### **3.4.1 Data to be included in the tender**

The tenderer must use the tender form in annex (**see point 6 “Forms”**). In case he does not use this form, he is fully responsible for the perfect concordance between the documents he has used and the form.

The tender and the annexes to the tender form are drawn up in English.

By submitting a tender, the tenderer automatically renounces his own general or specific sales conditions, even if these are mentioned in any of the annexes to his tender.

The tenderer clearly designates in his initial tender which information is confidential and/or relates to technical or business secrets and may therefore not be divulged by the contracting authority.

#### **3.4.2 Period the tender is valid**

The tenderers remain bound by their tender for a period of 120 calendar days from the tender reception deadline date.

The validity of the tender will be negotiated if the deadline stated above is overrun.

#### **3.4.3 Determination of prices**

All prices given in the tender form must obligatorily be quoted **in euros**.

This public contract is a price-schedule contract, i.e. a contract in which only the unit prices are lump-sum prices. The price to be paid will be obtained by applying the unit prices given in the inventory to the quantities actually performed/ delivered.

In accordance with Article 37 of the Royal Decree of 18 April 2017, the contracting authority may for the purpose of verifying the prices carry out an audit of any and all accounting documents and perform on-the-spot checks with a view of verifying the correctness of the indications supplied.

#### **3.4.4 Elements included in the price**

*(Art. 32 §3 Royal Decree of 18 April 2017)*

The tenderer is to include in his unit and global prices any charges and taxes generally inherent to the performance of the contract, including the value-added tax.

The following are in particular included in the prices:

- 1° packaging (except if these remain the property of the tenderer), loading, trans-shipment and intermediate unloading, transportation, insurance and customs clearance;
- 2° unloading, unpacking, offloading and deployment at the place of delivery, provided that the procurement documents state the exact place of delivery and the means of access;
- 3° documentation pertaining to the delivery of supplies and any documentation required by the contracting authority;
- 4° assembly and taking into operation;

5° Transport to the destinations.

6° Where applicable, the measures imposed by occupational safety and worker health legislation;

7° customs and excise duties;

8° Acceptance costs (if any)

All prices are **DAP (Delivered at place)** (INCOTERMS 2020).

The supplier is responsible and assumes responsibility for the entire process including delivering, export formalities, transportation, coordination of import clearance procedure, offloading of goods at the final destination, mounting, connection and installation related works. **The contracting authority shall be responsible solely for managing the VAT exemption process.**

### 3.4.5 How to submit tenders?

*(Article 54 et seq. and Art. 83-84 of the Royal Decree of 14 April 2017)*

Without prejudice to any variants, the tenderer may only submit one tender per contract.

The tenderer submits his tender as follows:

The bid will be drawn up in **3 copies**, one copy of which will mention “**original**” and the two other copies of which will mention “**copy**”.

**The identical soft copy MUST also be submitted in one or more PDF files on a USB stick.** Without prejudice to any variants, each Bidder may only submit one bid per contract.

The signed and dated original and “copies” will be sent in a sealed enveloped mentioning: “**BID**”, the tender documents number (**TZA22003-10239**)

The bid must be received **before 9<sup>th</sup> June 2025 at 12:00 PM EAT.**

It must be sent to:

**Mr. Alern MGENI**  
**Enabel Tanzania**  
**14/15 Masaki, Haile Selassie Road,**  
**Oasis Office Park, 4th Floor,**  
**P.O Box 23209,**  
**Dar es Salaam, Tanzania**

a) Either by Post (standard mail or registered mail): In this case, the sealed envelope is put in a second closed envelope. The delivery record provides proof of compliance with the time limit for receipt.

b) or delivered by hand directly to the contracting authority against a stamped and dated receipt: In this case, the acknowledgment of receipt makes proof of compliance with the time-limit for receipt.

**Any request for participation or tender must arrive before the final submission date and time. Requests for participation or tenders that arrive late will not be accepted. (Article 83 of the Royal Decree on Awarding).**

**The bids Submitted by email will not be accepted**

### 3.4.6 Change or withdrawal of a tender that has already been submitted

When a tenderer wants to change or withdraw a tender already sent or submitted this must be done in accordance with the provisions of Articles 43 and 85 of the Royal Decree of 18 April 2017.

To change or withdraw a tender already sent or submitted a written statement is required, which will be correctly signed by the tenderer or his representative. The subject-matter and the scope of the changes must be indicated in detail. Any withdrawal must be unconditional.

The withdrawal may also be communicated by fax or electronic means, provided that it is confirmed by registered letter deposited at the post office or against acknowledgement of receipt at the latest the day before the tender acceptance deadline.

Thus, modifying or withdrawing a tender after the submission report has been signed requires a new submission report to be signed in accordance with paragraph 1.

The subject-matter and the scope of the changes must be indicated in detail.

The withdrawal must be pure and simple.

Where the submission report issued following modification or withdrawal as referred to in clause 1 is not signed as referred to in paragraph 1, the modification or withdrawal is automatically void. This nullity applies only to the modifications or withdrawal, not to the tender itself.

### 3.4.7 Opening of Tenders

*Article 83-84 of the Royal Decree of 14 April 2017*

The tenders will be opened behind closed doors.

## 3.5 Selection of tenderers

*Article 66 – 80 of the Law; Articles 59 to 74 of the Royal Decree on Awarding*

### 3.5.1 Exclusion grounds

*Articles 52 and 69 of the Law; Article 51 of the Royal Decree of 18.04.2017*

The obligatory and facultative grounds for exclusion are given in the attachment to these Tender Specifications.

By submitting this tender and by signing the **Declaration on honour – exclusion criteria**, which is annexed to this tender document (6.4), the tenderer certifies that he is not in any of the cases of exclusion listed in the Articles 67 to 70 of the Law of 17 June 2016 and the Articles 61 to 64 of the Royal Decree of 18 April 2017.

The contracting authority will verify the accuracy of this Declaration on honour for the tenderer with the best tender.

For that purpose, the contracting authority will ask the tenderer concerned to provide information or documents allowing the contracting authority to verify the tenderer's personal situation by the fastest means and within the term set by the contracting authority.

The contracting authority will itself ask for information or documents that it can obtain free of charge by digital means from the instances that manage the information or documents.

### 3.5.2 Selection criteria

*Article 71 of the Law and Articles 65 to 74 of the Royal Decree of 18 April 2017*

Moreover, by means of the documents requested in the '**Selection file**', the tenderer must prove that he is sufficiently capable, from a technical point of view, to successfully perform this public procurement contract.

**The minimum required profile for the company/ firm will be analyzed at the selection stage. Please refer to section 5.7 of the technical specifications for further details.**

**The bidders who will not meet the minimum requirements on the required profile, will not be selected for the award stage**

### **Technical proposals regularity and compliance**

With regards to the 'quality and regularity of the technical proposal, the regular tender will be verified based on the following conditions:

- Any bid with missing information on some of the required technical specifications or considerably deviating from the minimum requirement to the extent of compromising the normal use of the item will be considered as major deviation and consequently substantially irregular leading to the rejection of the bid
- Any bid **slightly** deviating negatively from the minimum requirements up to max 10 deviations will be considered as a regular tender

### **3.5.3 Overview of the procedure**

*Text valid in case several award criteria are given in the Tender Specifications.*

In the first phase, the tenders submitted by the selected tenderers will be evaluated as to regularity. Irregular tenders will be rejected.

The contracting authority reserves the right to have the irregularities in the tenderers' tender regularized during the negotiations.

In a second phase, the regular tenders will be evaluated as to content by an evaluation commission. The contracting authority will restrict the number of tenders to be negotiated by applying the award criteria stated in the procurement documents. This evaluation will be conducted on the basis of the award criteria given in these Tender Specifications and aims to setting a shortlist of tenderers with whom negotiations will be conducted.

Then, the negotiation phase follows. With a view of improving the contents of the tenders, the contracting authority may negotiate with tenderers the initial tenders and all subsequent tenders that they have submitted, except final tenders. The minimum requirements and the award criteria are not negotiable. However, the contracting authority may also decide not to negotiate. In this case, the initial tender is the final tender.

When the contracting authority intends to conclude the negotiations, it will advise the remaining tenderers and will set a common deadline for the submission of any BAFOs. Once negotiations have closed, the BAFO will be compared with the exclusion, selection and award criteria. The tenderer whose BAFO shows the best value for money (obtaining the best score based on the award criteria given below) will be the designated contractor for this contract.

### **3.5.4 Award criteria**

*Article 81-82 of the Law of 17 June 2016*

The contracting authority will choose the regular tender that it finds to be the most economically advantageous, taking account of the following criteria:

#### **Criteria 1: Award on the basis of the price: 100 %**

The total prices (DAP in euro) will be taken into account for the comparison of the bids. The following formula will be used:



Score bid A =  $\frac{\text{Total Prices of lowest bid} * 100}{\text{Unit price of bid A}}$

Unit price of bid A

#### 3.5.4.1 Final score

The contract will be awarded to the tenderer with the highest score, after the contracting authority has verified the accuracy of the Declaration on honour of this tenderer and provided the check shows that the Declaration on honour corresponds with reality.

#### 3.5.4.2 Awarding the public contract

*Article 36 and 81-82 of the Law of 17 June 2016*

The contract will be awarded to the tenderer who has submitted the most economically advantageous tender.

Notice though that, in accordance with Art. 85 of the Law of 17 June 2016, there is no obligation for the contracting authority to award the contract.

The contracting authority may either decide not to award the contract, either redo the procedure, if necessary, through another award procedure.

### 3.6 Concluding the public contract

*(Article 88 of the Royal Decree on Awarding)*

In accordance with Art. 88 of the Royal Decree of 18 April 2017, the contract occurs through the notification to the selected tenderer of the approval of his tender.

Notification is via digital platforms, e-mail or fax and, on the same day, by registered post.

So, the full contract consists of a contract awarded by Enabel to the chosen tenderer in accordance with:

- These Tender Specifications and its annexes;
- The approved BAFO of the contractor and all of its annexes;
- The registered letter of notification of the award decision;
- Any later documents that are accepted and signed by both parties, as appropriate.

In view of transparency, Enabel undertakes to annually publish the list of contractors of its public contracts.

By submitting tender, the contractor of the public contract declares agreeing with the publication of the contract title, the nature and subject-matter of the contract, his name and location as well as the value of the contract.

## 4 Special contractual provisions

This chapter of these Tender Specifications holds the specific provisions that apply to this public contract by way of derogation from the 'General Implementing Rules for public procurement and for concessions for public works' of the Royal Decree of 14 January 2013, hereinafter referred to as 'GIR', or as a complement or an elaboration thereof. The numbering of the articles below (between brackets) follows the numbering of the GIR articles. Unless indicated, the relevant provisions of the General Implementing Rules (GIR) apply in full.

These Tender Specifications do not derogate from Article(s) 25-33 of the GIR.

### 4.1 Managing official (Art. 11)

The managing official is **Mr. Magesa K MWANGWA, TVET Expert- Wezesha Binti project**

Once the public contract is concluded the managing official is the main contact point for the supplier. Any correspondence or any questions with regards to the performance of the contract will be addressed to him, unless explicitly mentioned otherwise in these Tender Specifications.

The managing official is responsible for the follow-up of the performance of the contract.

The managing official is fully competent for the follow-up of the satisfactory performance of the contract, including issuing service orders, drawing up reports and states of affairs, approving the supplies, progress reports and reviews. He or she may order any modifications to the contract with regards to its subject-matter provided that they remain within its scope.

However, the signing of amendments or any other decision or agreement implying derogation from the essential terms and conditions of the contract are not part of the competence of the managing official. For such decisions the contracting authority is represented as stipulated under the point Contracting authority.

Under no circumstances is the managing official allowed to modify modalities (e.g. delivery deadlines) of the contract, even if the financial impact is nil or negative. Any commitment, change or agreement derogating the conditions in the Tender Specifications and that has not been notified by the contracting authority, will be considered null and void.

### 4.2 Subcontractors (Art. 12 to 15)

The fact that the contractor entrusts all or part of his commitments to subcontractors does not relieve him of liability to the contracting authority. The latter does not recognise any contractual relation with third parties.

The contractor remains, in any case, solely liable to the contracting authority.

When the contractor uses a subcontractor to carry out specific processing activities on behalf of the contracting authority, the same data protection obligations as those of the contractor are imposed on that subcontractor by contract or any other legal act.

In the same way, the contractor will respect and enforce to his subcontractors, the provisions of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data (General Data Protection Regulation, GDPR). The contracting authority may conduct an audit of the processing carried out in order to validate compliance with this legislation.

### 4.3 Confidentiality (Art. 18)

Knowledge and information obtained by the contractor, including any persons responsible for the mission and any other person involved in this public contact, are strictly confidential.

Under no circumstances can the information collected, regardless of its origin and nature, be transferred to third parties in any form.

All parties directly or indirectly involved are therefore bound by the duty of discretion.

In accordance with Article 18 of the Royal Decree of 14 January 2013 establishing the general rules for public procurement, the tenderer or contractor undertakes to consider and process in a strictly confidential manner any information, all facts, any documents and/or any data, whatever their nature and support, which have been communicated to him, in any form and by any means, or to which he has access, directly or indirectly, in the context or on the occasion of this public contract. Confidential information covers, in particular, the very existence of this public contract, without this list being limited.

Therefore, he undertakes to:

- Respect and enforce the strict confidentiality of these elements and to take all necessary precautions in order to preserve their secrecy (these precautions cannot in any case be inferior to those taken by the tenderer for the protection of his own confidential information);
- Consult, use and/or exploit, directly or indirectly, all of the above elements only to the extent strictly necessary to prepare and, where applicable, to carry out this public contract (particularly regarding the privacy legislation with respect to personal data processing);
- Not reproduce, distribute, disclose, transmit or otherwise make available to third parties the above elements, in whole or in part, and in any form, unless having obtained prior and written consent of the contracting authority;
- Return, at the first request of the contracting authority, the above elements;
- In general, not disclose directly or indirectly to third parties, whether for advertising or any other reason, the content of this public contract, or the fact that the tenderer or contractor performs this public contract for the contracting authority, or, where applicable, the results obtained in this context, unless having obtained prior and written consent of the contracting authority. ‘

## **4.4 Personal data protection**

### **4.4.1 Processing of personal data by the contracting authority**

The contracting authority undertakes to process the personal data that are communicated to it in response to the Call for Tenders with the greatest care, in accordance with legislation on the protection of personal data (General Data Protection Regulation, GDPR). Where the Belgian law of 30 July 2018 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data contains stricter provisions, the contracting authority will act in accordance with said law.

### **4.4.2 Processing of personal data by the contractor**

Where during contract performance, the contractor may process personal data of the contracting authority exclusively in the name and on behalf of the contracting authority, for the sole purpose of performing the services in accordance with the provisions of the Tender Specifications or in execution of a legal obligation, the following provisions apply:

For any processing of personal data carried out in connection with this public contract, the contractor is required to comply with Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data (GDPR) and the Belgian law of 30 July 2018 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data.

By simply participating in the contracting process, the tenderer certifies that he will strictly comply with the obligations of the GDPR for any processing of personal data conducted in connection with that public contract.

The personal data that will be processed are confidential. The contractor will therefore limit access to data to the strictly necessary personnel for the performance, management and monitoring of the public contract.

For the performance of the public contract, the contracting authority will determine the purposes and means of processing personal data. In this case, the contracting authority will be responsible for the processing and the contractor will be its processor, within the meaning of Article 28 of the GDPR.

Processing carried out on behalf of a controller must be governed by a contract or other legal act that is binding on the processor with regard to the personal data controller and that sets out that the subcontractor acts only on the instruction of the person in charge of the processing and that the confidentiality and security obligations regarding the processing of personal data are also the responsibility of the subcontractor (Article 28 §3 of the GDPR).

To this end, the tenderer must fill out, sign and submit to the contracting authority the subcontracting agreement given in Annex 16.

#### **4.5 Intellectual property (Art. 19 to 23)**

The contracting authority acquires the intellectual property rights created, developed or used during performance of the public contract.

Without prejudice to clause 1 and unless otherwise stipulated in the procurement documents, when the subject-matter of the public contract consists of the creation, manufacture or the development of designs or of logos, the contracting authority acquires the intellectual property thereof, as well as the right to trademark them, to have them registered and to have them protected.

For domain names created under the contract, the contracting authority also acquires the right to register and protect them, unless otherwise stipulated in the procurement documents.

Where the contracting authority does not acquire the intellectual property rights, it obtains a patent license of the results protected by intellectual property law for the exploitation modes that are mentioned in the procurement documents.

The contracting authority lists the exploitation modes for which it intends to obtain a license in the procurement documents.

#### **4.6 Performance bond (Art. 25 to 33)**

For this procurement contract, no performance bond is required.

## 4.7 Conformity of performance (Art. 34)

The suppliers must comply with the procurement documents. Even in the absence of technical specifications in the procurement documents, the supplies must comply in all aspects with good practice.

## 4.8 Changes to the public contract (Art. 37 to 38/19)

### 4.8.1 Replacement of the contractor (Art. 38/3)

Provided that he meets the selection and exclusion criteria set out in this document, a new contractor may replace the contractor with whom the initial contract was agreed in cases other than those provided for in Art. 38/3 of the General Implementing Rules (GIR).

The contractor submits his request as quickly as possible by registered post, stating the reasons for this replacement and providing a detailed inventory of the state of the supplies and services already delivered, the new contractor's contact details and the documents and certificates which the contracting authority cannot access free of charge.

The replacement will be recorded in an amendment dated and signed by all three parties. The initial contractor remains liable to the contracting authority for the performance of the remainder of the contract.

### 4.8.2 Revision of prices (Art. 38/7)

For this contract, price revisions are not permitted.

### 4.8.3 Indemnities following the suspensions ordered by the contracting authority during performance (Art. 38/12)

The contracting authority reserves the right to suspend the performance of the contract for a given period, mainly when it considers that the contract cannot be performed without inconvenience at that time.

The performance period is extended by the period of delay caused by this suspension, provided that the contractual performance period has not expired. If it has expired, the return of fines for late performance will be agreed.

When activities are suspended, based on this clause, the contractor is required to take all necessary precautions, at his expense, to protect the services already performed and the materials from potential damage caused by unfavourable weather conditions, theft or other malicious acts.

**The supplier** has a right to damages for suspensions ordered by the contracting authority when:

- The suspension lasts in total longer than one twentieth of the performance period and at least ten working days or two calendar weeks, depending on whether the performance period is expressed in working days or calendar days;
- The suspension is not owing to unfavourable weather conditions;
- The suspension occurred during the contract performance period.

Within thirty days of their occurrence or the date on which the contractor or the contracting authority would normally have become aware of them, the contractor reports the facts or circumstances succinctly to the contracting authority and describes precisely their impact on the progress and cost of the contract.

### 4.8.4 Unforeseeable circumstances

As a rule, the contractor is not entitled to any modification of the contractual terms due to circumstances of which the contracting authority was unaware.

A decision of the Belgian State to suspend cooperation with a partner country is deemed to be unforeseeable circumstances within the meaning of this article. Should the Belgian State break off or cease activities which implies therefore the financing of this public contract, Enabel will do everything reasonable to agree a maximum compensation figure.

#### **4.9 Preliminary technical acceptance (Art. 42)**

Products may not be used if they have not been technically accepted by the managing official or his or her representative.

Products that at a given stage do not satisfy the technical acceptance tests imposed will be declared unfit for technical acceptance. Upon the request of the contractor, the contracting authority in accordance with the procurement documents verifies whether the products have the required qualities or at the very least comply with good practice and satisfy the conditions of the contract. If certain products are destroyed during verification, the contractor replaces these at its own expense. The procurement documents specify the quantity of products to be destroyed.

Where the contracting authority declares that the product presented is not in the required condition for examination, the acceptance request by the building contractor will be considered not having been made. A new request is made when the product is fit for acceptance.

#### **4.10 Performance modalities (Art. 115 et seq.)**

##### **4.10.1 Partial orders (Art. 115)**

Not applicable

##### **4.10.2 Deadlines and terms (Art. 116)**

The supplies must be delivered and installed within a period that **is to be expressed in calendar days**, which the tenderer mentions in his tender. This period starts from the day following the date on which the supplier received the contract conclusion notification letter. All days are indistinguishably included in the period. The maximum allowed days for the delivery and installations is sixty **(60) calendar days**.

##### **4.10.3 Quantities to be supplied (Art. 117)**

The public contract's minimum quantities are mentioned under 'Quantities'.

Without prejudice to the possibility for the contracting authority to terminate the contract if the supplies delivered do not meet the requirements imposed or if they are not delivered by the deadlines asked, by concluding this contract the supplier acquires the right to deliver these quantities, under penalty of indemnification by the contracting authority.

##### **4.10.4 Place where the supplies must be delivered and formalities (Art. 149)**

The supplies will be delivered and installed at the following address:

**MATI Mubondo, P.O.Box 90, Kasulu in the Kigoma Region, Telephone number +255(0) 689435011, E-Mail: [mati-mubondo@kilimo.go.tz](mailto:mati-mubondo@kilimo.go.tz)**

##### **4.10.5 Packaging (Art. 119)**

Packaging will become the property of the contracting authority, without the supplier having any claim to compensation in this regard.

#### **4.10.6 Inspection of the supplies delivered (Art. 120)**

The supplier delivers only goods that have no apparent and/or hidden defects and that correspond strictly to the order (in kind, quantity, quality...) and, if necessary, to the prescriptions of related documents as well as applicable regulations, in compliance with good practice, the state of the art, the highest standards of usage, of reliability and of longevity, and for the purposes that the contracting authority has in mind, which the supplier knows or at least should know.

Acceptance (provisional acceptance) only takes place after the complete inspection by the contracting authority of the conformity of the goods and services delivered. The contracting authority disposes of a period for verification of thirty days starting on the date of delivery. This period will begin on the day after arrival of the supplies at the place of delivery, provided that the contracting authority is in possession of the delivery note or invoice.

The signature of (a staff member of) the contracting authority, in particular in electronic reception devices, upon delivery of the goods, does consequently only count as evidence of taking possession and does not concern the acceptance of the goods.

Acceptance on the premises of the contracting authority or at any location as specified in these tender specifications, counts as complete provisional acceptance

Acceptance implies the transfer of ownership and of risks of damage and loss.

In case of full or partial refusal of a delivery, the supplier is bound to take back, at his own costs and risks, the products refused. The contracting authority may ask the supplier to deliver goods that comply as soon as possible, either cancel the order and get supplied by another supplier.

#### **4.11 Zero tolerance Sexual exploitation and abuse**

In application of Enabel's Policy regarding sexual exploitation and abuse of June 2019 there will be zero tolerance towards any misconduct that could impact the professional credibility of the tenderer.

#### **4.12 Liability of the supplier (Art. 122)**

The supplier shall be liable for his supplies up to the time when the inspection and notification formalities referred to under Article 120 are carried out, unless losses or damage sustained in the warehouses of the consignee are due to the events or circumstances referred to in Articles 54 and 56.

Moreover, the supplier indemnifies the contracting authority against damages for which it is liable towards third parties due to late performance of the contract or due to failure of the supplier

#### **4.13 Means of action of the contracting authority (Art. 44–51 and 123–126)**

The supplier's default is not solely related to the supplies as such but also to the whole of the supplier's obligations.

In order to avoid any impression of risk of partiality or connivance in the follow-up and control of the performance of the public contract, it is strictly forbidden to the supplier to offer, directly or indirectly, gifts, meals or any other material or immaterial advantage, of whatever value, to appointees of the contracting authority who are concerned, directly or indirectly, by the follow-up and/or control of the performance of the contract, regardless of their hierarchical rank.

In case of violation, the contracting authority may impose a lump-sum fine to the contractor for each violation, which can be up to three times the amount obtained by adding up the (estimated) values of the advantage offered to the appointee and of the advantage that the supplier hoped to obtain by offering the advantage to the appointee. The contracting authority will decide independently about the application and the amount of this fine.

This clause is without prejudice to the possible application of other measures as of right provided in



the GIR, namely the unilateral termination of the contract and/or the exclusion from procurement by the contracting authority for a determined duration.

#### **4.13.1 Failure of performance (Art. 44)**

§1. The supplier is considered to be in failure of performance under the public contract:

1° when performance is not carried out in accordance with the conditions specified in the procurement documents;

2° at any time, when performance has not progressed in such a way that it can be fully completed on the due dates;

3° when he does not observe written orders, which have been given in due form by the contracting authority.

§2. Any failure to comply with the provisions of the public contract, including the non-observance of orders of the contracting authority, is recorded in a report ('process verbal'), a copy of which will be sent immediately to the supplier by registered mail.

The supplier must repair the defects without any delay. He may assert his right of defence by registered letter addressed to the contracting authority within fifteen days from the date of dispatch of the report (process verbal). Silence on his part after this period shall be deemed acknowledgement of the reported facts.

Any defects detected that can be attributed to the supplier render him liable to one or more of the measures provided for in Articles 45 to 49, 154 and 155.

#### **4.13.2 Fines for delay (Art. 46 and 123)**

The fines for delay differ from the penalties referred to in Article 45. They are due, without the need for notice, by the mere lapse of the performance period without the issuing of a report and they are automatically applied for the total number of days of delay.

The fines for delay are calculated at the rate of 0.1 percent per day late, the maximum being set at seven and a half percent (7.5%) of the value of the contract (tax included).

Regardless of the application of any fines for delay, the supplier indemnifies the contracting authority against damages for which it is liable towards third parties due to late performance of the contract.

#### **4.13.3 Measures as of right (Art. 47 and 124)**

§1 When, upon expiry of the term given in Article 44, §2, the supplier has not taken action or has presented means deemed unjustified by the contracting authority, the contracting authority may apply the measures as of right described in paragraph 2.

However, the contracting authority may apply measures as of right without waiting for the expiry of the term given in Article 44, §2, when the supplier has explicitly recognised the defects detected.

§2. The measures as of right are:

1° Unilateral termination of the contract. In this case the entire performance bond, or if no bond has been posted an equivalent amount, is acquired as of right by the contracting authority as lump sum damages. This measure excludes the application of any fine for delay in performance in respect of the terminated part;

2° Performance under regime of all or part of the non-performed contract;

3° Conclusion of one or more replacement contracts with one or more third parties for all or part of the contract remaining to be performed.



The measures referred to in 1°, 2° and 3° will be taken at the expense and risk of the defaulting supplier. However, any fines or penalties imposed during the performance of a replacement contract will be borne by the new supplier.

## **4.14 End of the public contract**

### **4.14.1 Acceptance of the products delivered (Art. 64-65 and 128)**

The managing official will closely follow up the delivery.

The products are stored for delivery in the supplier's warehouses. Delivery cannot occur prior to the contracting authority's accepting the goods stored for delivery. The managing official who will carry out acceptance is named in the contract award notification if his/her name has not yet been mentioned in the procurement documents.

#### **Provisional acceptance**

Full acceptance is proceeded to at the place of delivery without partial acceptance at the place of manufacture:

Provisional acceptance is carried out in full at the place of delivery. To investigate and test the supplies as well as to notify its decision to accept or reject the delivery, the contracting authority disposes of a period of thirty days

This period will begin on the day after the date of arrival of the supplies at the place of delivery, provided that the contracting authority is in possession of the delivery note or invoice. It comprises the 30-day period stipulated in Article 120.

### **4.14.2 Transfer of ownership (Art. 132)**

The contracting authority automatically becomes the owner of the supplies as soon as they have been accepted for payment pursuant to Article 127 of GIR.

### **4.14.3 Guarantee period (Art. 134)**

The warranty period commences on the date on which provisional acceptance is given. It lasts for a minimum of one year, or better period that will be proposed by the bidder/contractor.

### **4.14.4 Final acceptance (Art. 135)**

Final acceptance occurs upon the expiry of the warranty period. It is implicit when the delivery has not led to any claims during said period.

If delivery has led to complaints during the warranty period, a final acceptance or refusal of acceptance report will be issued within 15 days prior to the expiry of said period.

### **4.14.5 Acceptance costs**

N/A

### **4.14.6 Invoicing and payment of supplies (Art. 66 to 72 – 127)**

All final invoices must be sent to [tanzania.admin@enabel.be](mailto:tanzania.admin@enabel.be) , with the Managing Official's email address in copy. Each invoice must include:

- The relevant Purchase Order (PO) number. Invoices without the PO number will not be processed.
- The corresponding provisional acceptance report signed by the Managing Official.
- The EFD receipt (if applicable)

Only the delivery that has been performed correctly may be invoiced.

The contracting authority disposes of a period for verification of thirty days starting on the end date of the delivery, set in conformity with the modalities in the procurement documents, to carry out the technical acceptance and provisional acceptance formalities and to notify the result to the supplier.

The total amount owed to the supplier must be paid within thirty days with effect from the expiry of the verification term or with effect from the day after the last day of the verification term, if this is less than thirty days. And provided that the contracting authority possesses, at the same time, the duly established invoice and any other documents that may be required.

**No advance may be asked by the supplier and the payments will be made in instalments (progress payments) as follows:**

- 70% of the contract amount upon provisional acceptance of all the supplies
- 30% of the contract after the installation/commissioning of the supplies and upon acceptance.

#### **4.15 Modifications to the contract (Art. 37-38 and 121)**

The contracting authority has the right to change the initial tender unilaterally, if the following conditions are respected:

1° the scope of the contract remains unaltered.

2° the modification is limited to 10 % of the initial awarded amount.

The essential terms and conditions can only be modified with reasons to be mentioned in an amendment.

#### **4.16 Litigation (Art. 73)**

The competent courts of Brussels have exclusive jurisdiction over any dispute arising from the performance of this public contract. French or Dutch are the languages of proceedings.

The contracting authority will in no case be held liable for any damage caused to persons or property as a direct or indirect consequence of the activities required for the performance of this contract. The contractor indemnifies the contracting authority against any claims for compensation by third parties in this respect.

In case of 'litigation', i.e. court action, correspondence must (also) be sent to the following address:

Belgian development agency - Enabel

Legal unit of the Logistics and Acquisitions service (L&A)

To the attention of Ms Inge Janssens

rue Haute 147

1000 Brussels

Belgium

#### **4.17 Obligations of the contracting authority (Art. 136)**

The contracting authority shall:

1° use the goods delivered for the needs stipulated under the public contract and in accordance with technical user guidance provided by the supplier;

2° make no changes to the goods delivered without the written preliminary approval of the supplier. Unless otherwise stipulated in the procurement documents.

#### **4.18 Obligations of the supplier (Art. 137 and 138)**

The supplier shall:

1° put the supplies at the disposal of the contracting authority within the deadline set in the procurement documents;

2° unless otherwise stipulated in the procurement documents, ensure their maintenance and make all necessary repairs within the timing imposed to keep the goods in good state during the public contract term.

Where the supplies are completely or partially destroyed during the contract term without the contracting authority being liable, the supplier shall replace these or repair them at his costs within the deadline set.

#### **4.19 Release of the performance bond (Art. 144)**

Unless stipulated otherwise in the procurement documents, the bond can be released in one time upon final acceptance of deliveries.

## 5 Technical specifications

### 5.1. Background and Context

As part of the Wezesha Binti project, a key intervention is to enhance the quality and relevance of skills development in the Kigoma region. This objective will be achieved by supporting preselected Vocational Education and Training Centres (VETs) in their transformation into Centres of Vocational Excellence (CoVEs). Five institutions MATI Mubondo, FDC Kasulu, FDC Kibondo, VETA Kigoma, and VETA Kasulu have been identified as crucial partners in this transformation.

Significant progress has been made through collaborative engagements, including the submission of action proposals, in-depth consultations, and comprehensive evaluations. These efforts have helped identify the gaps and needs of the colleges, ensuring they acquire the necessary equipment to provide high-quality, labor-market-relevant training to the youth

### 5.2. Project Objective and scope

#### 5.2.1. General Objective

The general objective of this tender is to strengthen the capacity of VET centers in Kigoma region to deliver high quality hands-on training in modern beekeeping techniques by equipping them with appropriate durable and industry relevant beekeeping equipment

#### 5.2.2. Specific Objectives

To procure and supply essential equipment to VET centers in Kigoma, enhancing the delivery of short training courses and promoting the participation of young women in vocational training.

1. **Improve Training Quality:** Equip VET centers with the necessary tools and materials to ensure effective and practical skills training.
2. **Support Women's Inclusion:** Provide equipment that facilitates the participation of young women in vocational programs.
3. **Leverage Existing Resources:** Utilize the capacities of VET centers and other partners to ensure cost-effectiveness and sustainability.

#### 5.2.3. Technical scope

The project will issue a tender to procure the beekeeping and honey processing equipment as follows:

1. Bee venom collector
2. Electric wax extractor
3. Heat induction machine
4. Honey warmer tank
5. Frame grip
6. Uncapping tray
7. Manual honey extractor
8. Bee queen rearing kit
9. Beekeeping moving grafting tools

10. Queen marking tube and pen
11. Queen catcher
12. Bee feeder
13. Plastic bucket holder
14. Honey scrapper
15. Digital refractometer
16. Automatic concentrator making refining filtering extracting press extractor Honey Processing Machine
17. Procurement and installation of Electric Motor Honey Extractor
18. Automatic Honey Filling Machine, Capping Machine, Labeling Machine | Honey Bottle Packing Machine
19. Manual honey pressing machine

**Note:** All the above items and their respective specifications are detailed in the technical description [in section 6.7.](#)

### 5.3. Geographical scope

The equipment will be delivered to the VET center at MATI Mubondo P.O.Box 90 Kasulu in Kigoma Region. TEL: +255(0) 689435011, E-Mail: [mati-mubondo@kilimo.go.tz](mailto:mati-mubondo@kilimo.go.tz)

### 5.4. Technical description of tender

#### Description of the supplies

This public supply contract consists performance of **“Supply and installation of beekeeping and honey processing equipment”**, in conformity with the conditions of these Tender Specifications ([refer to the detailed specifications in section 6.7](#))

### 5.5. Delivery deadline

The selected supplier will have sixty days (60) from the award date to deliver the equipment.

### 5.6. After-sales service

Upon delivery, the functionality of the equipment will be tested. Equipment will be accepted, and the user will sign the acceptance report upon successful testing. In his tender, the tenderer will include a statement certifying that he undertakes to ensure a minimum of one year guarantee on provided supplies, ensuring its reparation/replacement in case the supply is not working properly anymore due to evident manufacturing defect

### 5.7. Minimum required profile of the company (to be considered in the selection stage)

The bidder must provide **at least two (2) certificates of good completion, reference letters, purchase orders, or signed contracts issued over the past three (3) years, demonstrating experience in supplying beekeeping equipment and related activities.**

## 6. Forms

### 6.1. Identification forms

#### 6.1.1. Natural person

To fill out the form, please click here:

<https://documentcloud.adobe.com/link/track?uri=urn:aaid:scds:US:412289af-39d0-4646-b070-5cfed3760aed>

<b>I. PERSONAL DATA</b>			
FAMILY NAME(S) <sup>10</sup>			
FIRST NAME(S)			
DATE OF BIRTH			
DD	MM	YYYY	
PLACE OF BIRTH (CITY, VILLAGE)		COUNTRY OF BIRTH	
TYPE OF IDENTITY DOCUMENT			
IDENTITY CARD	PASSPORT	DRIVING LICENCE <sup>11</sup>	OTHER <sup>12</sup>
ISSUING COUNTRY			
IDENTITY DOCUMENT NUMBER			
PERSONAL IDENTIFICATION NUMBER <sup>13</sup>			
PERMANENT PRIVATE ADDRESS			
POSTCODE	P.O. BOX	CITY	
REGION <sup>14</sup>	COUNTRY		
PRIVATE PHONE			
PRIVATE E-MAIL			
<b>II. BUSINESS DATA</b>		If YES, please provide business data and attach copies of the official supporting documents.	
Do you run your own business without a separate legal personality (e.g. sole traders, self-employed etc.) and you provide as such services to the Commission, other Institutions, Agencies and EU-Bodies?  YES      NO		<b>BUSINESS NAME (if applicable)</b>  <b>VAT NUMBER</b>  <b>REGISTRATION NUMBER</b>  <b>PLACE OF MAIN REGISTRATION CITY COUNTRY</b>	
DATE		SIGNATURE	

<sup>10</sup> As indicated on the official document.

<sup>11</sup> Accepted only for Great Britain, Ireland, Denmark, Sweden, Finland, Norway, Iceland, Canada, United States and Australia.

<sup>12</sup> Failing other identity documents: residence permit or diplomatic passport.

<sup>13</sup> See table with corresponding denomination by country.

<sup>14</sup> To be completed with Region, State or Province by non EU countries only, excluding EFTA and candidate countries.

### 6.1.2. Private/public law body with legal form

To fill out the form, please click here:

<https://documentcloud.adobe.com/link/track?uri=urn:aaid:scds:US:3b918624-1fb2-4708-9199-e591dcdf19b>

<b>OFFICIAL NAME<sup>15</sup></b>				
<b>BUSINESS NAME (if different)</b>				
<b>ABBREVIATION</b>				
<b>LEGAL FORM</b>				
<b>ORGANISATION</b>		<b>FOR PROFIT</b>		
<b>TYPE</b>	<b>NON FOR PROFIT</b>	<b>NGO<sup>16</sup></b>	<b>YES</b>	<b>NO</b>
<b>MAIN REGISTRATION NUMBER<sup>17</sup></b>				
<b>SECONDARY REGISTRATION NUMBER (if applicable)</b>				
<b>PLACE OF MAIN</b>				
<b>REGISTRATION</b>		<b>CITY</b>	<b>COUNTRY</b>	
<b>DATE OF MAIN REGISTRATION</b>				
	<b>DD</b>	<b>MM</b>	<b>YYYY</b>	
<b>VAT number</b>				
<b>ADDRESS OF HEAD OFFICE</b>				
<b>POSTCODE</b>	<b>P.O. BOX</b>		<b>CITY</b>	
<b>COUNTRY</b>				<b>PHONE</b>
<b>E-MAIL</b>				
<b>DATE</b>		<b>STAMP</b>		
<b>SIGNATURE OF AUTHORISED REPRESENTATIVE</b>				

<sup>15</sup> National denomination and its translation in EN or FR if existing.

<sup>16</sup> NGO = Non-Governmental Organisation, to be completed if NFPO is indicated.

<sup>17</sup> Registration number in the national register of companies. See table with corresponding denomination by country.

### 6.1.3. Public-law body<sup>18</sup>

To fill out the form, please click here:

<https://documentcloud.adobe.com/link/track?uri=urn:aaid:scds:US:c52ab6a5-6134-4fed-9596-107f7daf6f1b>

<b>OFFICIAL NAME<sup>19</sup></b>			
<b>ABBREVIATION</b>			
<b>MAIN REGISTRATION NUMBER<sup>20</sup></b>			
<b>SECONDARY REGISTRATION NUMBER</b>			
<b>(if applicable)</b>			
<b>PLACE OF MAIN</b>			
<b>REGISTRATION</b>	<b>CITY</b>	<b>COUNTRY</b>	
<b>DATE OF MAIN REGISTRATION</b>			
	<b>DD</b>	<b>MM</b>	<b>YYYY</b>
<b>VAT NUMBER</b>			
<b>OFFICIAL ADDRESS</b>			
<b>POSTCODE</b>		<b>P.O. BOX</b>	
	<b>CITY</b>		
<b>COUNTRY</b>		<b>PHONE</b>	
<b>E-MAIL</b>			
<b>DATE</b>		<b>STAMP</b>	
<b>SIGNATURE OF AUTHORISED REPRESENTATIVE</b>			

<sup>18</sup> meaning a public entity being able to represent itself and act in its own name, i.e. being capable of suing or being sued, acquiring and disposing of property, entering into contracts. This legal status is confirmed by the official legal act establishing the entity (a law, a decree, etc.).

<sup>19</sup> National denomination and its translation in EN or FR if existing.

<sup>20</sup> Registration number in the national register of the entity.



#### 6.1.4. Subcontractors

<b>Name and legal form</b>	<b>Address / Registered office</b>	<b>Regards</b>

## 6.2. Financial identification Form

<b><u>BANKING DETAILS</u></b>	
ACCOUNT NAME <sup>21</sup>	
IBAN <sup>22</sup> & ACCOUNT NUMBER	
CURRENCY	
BIC/SWIFT CODE	
BANK NAME	

<b>ADDRESS Of BANK BRANCH</b>		
STREET & NUMBER		
TOWN/CITY	POST CODE	
COUNTRY		

<b><u>ACCOUNT HOLDER'S DATA</u></b>		
AS DECLARED TO THE BANK		
ACCOUNT HOLDER		
STREET & NUMBER		
TOWN/CITY	POST CODE	
COUNTRY		

<b><u>STAMP of BANK + SIGNATURE of BANK'S REPRESENTATIVE (both are obligatory)</u></b>  	<b><u>DATE + SIGNATURE OF ACCOUNT HOLDER(Obligatory)</u></b>  
--	--

**(1) The name or title under which the account was opened and not the name of the authorised representative.**

**(2) It is preferable to attach a copy of a recent bank statement. Please note that the bank statement must provide all the information indicated above under "ACCOUNT NAME" and "BANK". In this case, the bank's stamp and the signature of its representative are not required. The signature of the account holder is obligatory in all cases.**

**(3) If the IBAN code (international bank account number) is applicable in the country where your bank is situated.**

<sup>21</sup> This does not refer to the type of account. The account name is usually the one of the account holders. However, the account holder may have chosen a different name to its bank account.

<sup>22</sup> Fill in the IBAN Code (International Bank Account Number) if it exists in the country where your bank is established.

### 6.3. Tender form – Prices

By submitting this tender, the tenderer commits to performing this public contract in conformity with the provisions of the Tender Specifications/ – and explicitly declares accepting all conditions listed in the Tender Specifications and renounces any derogatory provisions such as his own general sales conditions.

The unit prices and the global prices for each item in the inventory are established relative to the value of these items in relation to the total value of the tender. All general and financial costs as well as the profits are distributed between the various items in proportion to their weight.

The value-added tax is a special item of the inventory, to be added to the tender value. The tenderer commits to performing the public contract in accordance with the provisions of the tender Specifications for the following prices, given in euros and exclusive of VAT.

The confidential information and/or the information relating to technical or business secrets is indicated clearly in the tender.

The tenderer declares on honour that the information given is accurate and correct and that it has been established while fully aware of the consequences of misrepresentation.

<b>Supply and installation of Beekeeping Equipment</b>					
<b>S/N</b>	<b>Item description</b>	<b>UNITY</b>	<b>QTY</b>	<b>Unit Costs DAP, excl. VAT</b>	<b>Total costs DAP excl. VAT</b>
1	Bee Venom Collector	PC	1		
2	Electric Wax Extractor	PC	1		
3	Heat Induction Machine	PC	4		
4	Honey Warmer Tank	PC	1		
5	Frame Grip	PC	5		
6	Uncapping Tray	PC	5		
7	Manual Honey Extractor	PC	2		
8	Bee Queen Rearing Kit	PC	10		
9	Beekeeping Moving Grafting Tools	PC	25		
10	Queen Marking Tube And Pen	PC	10		
11	Queen Catcher	PC	50		
12	Bee Feeder	PC	25		
13	Plastic Bucket Holder	PC	20		
14	Honey Scrapper	PC	10		
15	Digital Refractometer	PC	6		
16	Automatic Concentrator Making Refining Filtering Extracting Press Extractor Honey Processing Machine	PC	1		
17	Procurement And Installation of Electric Motor Honey Extractor	PC	2		

18	Automatic Honey Filling Machine, Capping Machine, Labeling Machine   Honey Bottle Packing Machine	PC	1		
19	Manual Honey Pressing Machine	PC	5		
<b>Total costs DAP excl. VAT</b>					
<b>VAT (18%)</b>					
<b>Total costs DAP incl. VAT</b>					

Certified true and sincere,

Done at ....., on .....

## 6.4. Declaration on honour – Exclusion grounds

Hereby, I / we, acting as legal representative(s) of above-mentioned tenderer declare that the tenderer is not in any of the following cases of exclusion:

1. The tenderer nor any of its directors was found guilty following an **indefeasible judgement** for one of the following offences:
  - 1° involvement in a criminal organisation
  - 2° corruption
  - 3° fraud
  - 4° terrorist offence, offence linked to terrorist activities or incitement to commit such offence, collusion or attempt to commit such an offence
  - 5° money laundering or financing of terrorism
  - 6° child labour and other trafficking in human beings
  - 7° employment of foreign citizens under illegal status
  - 8° creating a shell company.The exclusions on the basis of this criterion apply for a 5-year term from the date of judgement.
2. The tenderer has failed to fulfil his obligations to **pay taxes or social security contributions** for an amount in excess of EUR 3 000, except if the tenderer can demonstrate that a contracting authority owes him one or more unquestionable and due debts which are free of all foreseeable liabilities. These debts are at least of an amount equal to the one for which he is late in paying outstanding tax or social charges.
3. The tenderer is in **a state of bankruptcy, liquidation, cessation of activities, judicial reorganisation** or has admitted bankruptcy or is the subject of a liquidation procedure or judicial reorganisation, or in any similar situation resulting from a procedure of the same kind existing under other national regulations.
4. The tenderer or one of its directors has committed **serious professional misconduct which calls into question their integrity.**

Are also considered such serious professional misconduct:

- a. A breach of Enabel's Policy regarding sexual exploitation and abuse – June 2019-
  - b. A breach of Enabel's Policy regarding fraud and corruption risk management – June 2019 <link>
  - c. A breach of a regulatory provision in applicable local legislation regarding sexual harassment in the workplace
  - d. The tenderer was seriously guilty of misrepresentation or false documents when providing the information required for verification of the absence of grounds for exclusion or the satisfaction of the selection criteria, or concealed information
  - e. Where Enabel has sufficient plausible evidence to conclude that the tenderer has committed acts, entered into agreements or entered into arrangements to distort competition

The presence of this tenderer on one of Enabel's exclusion lists as a result of such an act/agreement/arrangement is considered to be sufficiently plausible an element.

5. When a conflict of interest cannot be remedied by other, less intrusive measures.
6. When **significant or persistent failures** by the tenderer were detected during the execution of an **essential obligation** incumbent on him in the framework of a previous public contract, a previous contract placed with a contracting authority, when these failures have given rise to measures as of right, damages or another comparable sanction. Failures to respect applicable obligations regarding environmental, social and labour rights under European Union law, national law, labour agreements or international provisions on environmental, social and labour rights are considered 'significant'. The presence of the tenderer on the exclusion list of Enabel because of such a failure serves as evidence.

7. Restrictive measures have been taken vis-à-vis the contractor with a view of ending violations of international peace and security such as terrorism, human-rights violations, the destabilisation of sovereign states and proliferation of weapons of mass destruction.

The tenderer or one of its directors are on the lists of persons, groups or entities subject to United Nations, European Union or Belgian financial sanctions:

For the United Nations, the lists can be consulted at the following address:  
<https://finances.belgium.be/fr/tresorerie/sanctions-financieres/sanctions-internationales-nations-unies>

For the European Union, the lists can be consulted at the following address:  
<https://finances.belgium.be/fr/tresorerie/sanctions-financieres/sanctions-europ%C3%A9ennes-ue>

<https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage/8442/consolidated-list-sanctions>

[https://eeas.europa.eu/sites/eeas/files/restrictive\\_measures-2017-01-17-clean.pdf](https://eeas.europa.eu/sites/eeas/files/restrictive_measures-2017-01-17-clean.pdf)

For Belgium:

[https://finances.belgium.be/fr/sur\\_le\\_spf/structure\\_et\\_services/administrations\\_generales/tr%C3%A9sorerie/contr%C3%B4le-des-instruments-1-2](https://finances.belgium.be/fr/sur_le_spf/structure_et_services/administrations_generales/tr%C3%A9sorerie/contr%C3%B4le-des-instruments-1-2)

8. <...> If Enabel executes a project for another funder or donor, other grounds for exclusion may be added.

The tenderer formally declares being able, when asked and without delay, to provide the relevant certificates and other kinds of supporting documents, except if:

- a. Enabel can directly obtain the supporting documents concerned by consulting a national database in a Member State that is accessible for free, provided the tenderer has given the required information (website address, responsible authority for providing the information, specific reference of the documents) so Enabel can obtain these, with concomitant permission to access them;
- b. Enabel already has said documents.

The tenderer formally agrees with Enabel accessing the supporting documents substantiating the information provided in this document.

Date:.....

Location .....

Signature:

## 6.5. Integrity Statement of the tenderer

Hereby, I / we, acting as legal representative(s) of above-mentioned tenderer, declare the following:

- Neither members of administration or employees, or any person or legal person with whom the tenderer has concluded an agreement in view of performing the public contract, may obtain or accept from a third party, for themselves or for any other person or legal person, an advantage appreciable in cash (for instance, gifts, bonuses or any other kind of benefits), directly or indirectly related to the activities of the person concerned for the account of Enabel.
- The board members, staff members or their partners have no financial or other interests in the businesses, organisations, etc. that have a direct or indirect link with Enabel (which could, for instance, bring about a conflict of interests).
- I have / we have read and understood the articles about deontology of this public contract (see 1.7.) as well as Enabel's Policy regarding sexual exploitation and abuse and Enabel's Policy regarding fraud and corruption risk management and I / we declare fully endorsing and respecting these articles.

If above-mentioned public contract is awarded to the tenderer, I / we declare, moreover, agreeing with the following provisions:

- In order to avoid any impression of risk of partiality or connivance in the follow-up and control of the performance of the public contract, it is strictly forbidden to the public contractor (i.e. members of the administration and workers) to offer, directly or indirectly, gifts, meals or any other material or immaterial advantage, of whatever value, to the employees of Enabel who are concerned, directly or indirectly, by the follow-up and/or control of the performance of the contract, regardless of their hierarchical rank.
- Any (public) contract will be terminated, once it appears that contract awarding or contract performance would have involved the obtaining or the offering of the above-mentioned advantages appreciable in cash.
- Any failure to comply with one or more of the deontological clauses **will lead** to the exclusion of the contractor from this and other public contracts for Enabel.

Finally, the tenderer takes cognisance of the fact that Enabel reserves the right to lodge a complaint with the competent legal instances for all facts going against this statement and that all administrative and other costs resulting are borne by the tenderer.

Date:.....

Location:.....

Signature :

## 6.6. Selection file – Technical aptitude

Technical aptitude: See Art. 68 of the Royal Decree of 18 April 2017	
The tenderer must present and prove his previous experience with the <b>minimum requirements set in section 5.7</b>	<b>PROVIDE THE PROOF OF THE MINIMUM REQUIRED PROFILE for the firm as described in section 5.7</b>



## 6.7. Technical Offer Form (incl. Detailed Technical Specifications)

**Tender title:** “SUPPLY AND INSTALLATION BEEKEEPING AND HONEY PROCESSING EQUIPMENT FOR VET CENTRES”-TZA22003-10239

**Reference:** TZA22003-10239

### General description

The product must be new, modern in every detail and produced in series. The unit should be manufactured in accordance with state-of-the-art technology, based on raw materials of the best quality.

The product should be free from any defects in workmanship or design defects which might affect appearance, performance, strength and durability. The product must be safe and reliable while in operations and meet relevant legislation and applicable standards in Tanzania.

Columns 1-3 **is completed by the Contracting Authority**

Columns 4&5 **should be completed by the Bidder**

The Bidders are requested to complete the template on the next pages:

- **Column 3 is completed by the Contracting Authority** and shows the required specifications (not to be modified by the Bidder)
- **Column 4 is to be filled in by the Bidder** and must detail what is offered (**for example the words “compliant” or “yes” are not accepted**)
- **Column 5 allows the Bidder to make comments** on its proposed supply and to make eventual references to the documentation

The eventual documentation supplied should clearly indicate (**highlight, mark**) the models offered, so that the evaluators can see the exact configuration.

**Offers that do not permit us to precisely identify the models and the detailed specifications might be rejected by the evaluation committee.**

<b>The offer must be clear enough to allow the evaluators to make an easy comparison between the requested specifications and the offered specifications.</b>	
<b>Please Give complete answers to the specification in the bidders' response column provided. And avail soft copy of specification.</b>	
<b>The following words or statements in answering to the specifications are not sufficient, and might lead to the disqualification from further evaluation stages, for that particular item:</b>	
i)	Tick (√)
ii)	Yes
iii)	As per specifications.
iv)	Complies
v)	Compliant
vi)	As specified
ix)	Copy and paste technical specifications of this document
<i>Wherever the bidder's response needs technical explanation as well as commitment, the bidder shall respond in writing with office seal/ stamp and signature with date...</i>	

<b>SUPPLY, INSTALLATION OF BEEKEEPING EQUIPMENT”- TZA22003-10239</b>				
<b>S/N</b>	<b>Item Description</b>	<b>Technical specification</b>	<b>Bidder's response to the tender specifications</b>	<b>Notes, remarks, reference to documentation</b>
<b>1</b>	<b><u>Warranty</u></b> <b>A signed Commitment is to be provided</b>	<b>Minimum Warranty Period</b> of 1 year (12 months) from the date of installation, inclusive of possible spare part, and labour against manufacturer defects.	..... months	
<b>2</b>	<b><u>Delivery time</u></b> Proposed Delivery time DAP: <b>(Maximum is up to 60 days)</b>	<b>Better Deadline in calendar days (Number of days from the day after the reception of award notification letter)<sup>23</sup>:</b>	..... days	
<b>3</b>	Bee Venom Collector	Bee venom collector dimensions 250 x 158 x 38 mm / 10.15 x 1.49 x 6.22 inches		
		Dimensions of glass screen Weight 1.2 kg / 2.55 lbs 201 x 140 x 4 mm / 7.91 x 5.51 x 0.16 inches		
		Power source, two, type AA batteries (R6, LR06), 1.5V		
<b>4</b>	Electric Wax Extractor	Steam wax melter 115L.		
		diameter of 450 mm.		
		height: 640 mm		
		capacity of 115 liters.		
		hold approximately 18 Langstroth frames.		
<b>5</b>	Heat Induction Machine	Versatile Sealing Capabilities: The cap sealer utilizes electromagnetic induction to heat seal a wide variety of plastic and glass bottles.		
		reliably seal flat caps sized from 20mm up to 100mm in diameter.		

<sup>23</sup> Should not be below 1 year

		should not be used for metal caps, metal bottles, or sharp-nosed caps.		
		Outstanding Performance: The bottle sealer offers a wide power range adjustable from 500 to 1000 watts		
		Sealing time is adjustable from 0.1 to 5.9 seconds		
		Diameter 20 - 100mm (0.79" - 3.94")		
		Operating Frequency 30 KHz (±5%)		
		Static Current <0.1A		
		Power Consumption 500 -1000W		
		<b>Voltage:</b> 220–240 Volts Voltage 50Hz		
		Machine Size 6.7" x 6.5" x 11.2"		
		Weight 1.8 lbs		
6	Honey Warmer Tank	90L Stainless Steel HEATED HONEY TANK 90 L / 130 KG for Beekeeping		
7	Frame Grip	Perfect size of the frame lifter is approximately 6.3"L x 4.67"W x 0.7"H		
		Perfect weight of about 230g/8.11oz,		
		Dimensions 5 x 5 x 1.7 inches		
		Weight 9.6 ounces		
8	Uncapping Tray	Stainless steel uncapping tray SB		
		Tray size: 445x515x240 mm		
		grid size: 430x500x95 mm,		
		stand: 535x420x20 mm.		
9	Manual Honey Extractor	2/4 Frame Manual Honey Extractor		
		With the capacity to hold up to 4 shallows		
		medium frames, or up to 2 deep frames,		
		Adapted Honeycomb Size: Deep: 18.9" x 9" / 48 x 23 cm		
		Medium: 18.9" x 6.3" / 48 x 16 cm.		
		Product Dimensions 15 x 15 x 27.5 inches		
		Weight 26.1 pounds		

<b>10</b>	Bee Queen Rearing Kit	1 x Queen Rearing Box:		
		Queen Cell 1 - 115 PCS:		
		Queen Cell 2 - 115 PCS:		
		Queen Cell Holder - 50 PCS:		
		Queen Cell Holder 1 - 50 PCS:		
		Queen Cage - 20 PCS:		
<b>11</b>	Beekeeping Moving Grafting Tools	Package Dimensions : 4.92 x 2.44 x 0.71 inches		
		0.88 ounces		
<b>12</b>	Queen Marking Tube and Pen	Blue - 2010, 2015, 2020, 2025		
		White - 2011, 2016, 2021, 2026		
		Yellow - 2012, 2017, 2022, 2027		
		Red - 2013, 2018, 2023, 2028		
		Green - 2014, 2019, 2024, 2029		
<b>13</b>	Queen Catcher  A practical and user-friendly tool designed for safety capturing and handling queen bees. Its spring-loaded design allows beekeepers to easily open the clip gently, enclose the queen and securely hold her without causing harm.	Color: mainly transparent.		
		Materials: plastic, metal		
		Size: 2.6in * 2in * 1.89in		
		easy to put the queen on the shelf		
		Open the clip, pick up the queen and gently close it again		
		The package includes: 12 * bee cage catcher Clip - transparent plastic		
<b>14</b>	Bee Feeder	Package Dimensions : 8.11 x 5.08 x 3.15 inches.		
		5.33 ounces		
<b>15</b>	Plastic Bucket Holder	Material: Plastic		
		Color: Yellow		
		Size: approx. 19 x 17cm / 7.48 x 6.69inch		
		Package weight: approx. 103g		
		Package Included: 1 x Bee Honey Holder		

		allow 1-2 cm error due to manual measurement		
16	Honey Scrapper	Total Size: 21.5 x 7.5cm / 8.46 x2.95-inch(L*W); 1 x Double Head Honey Cutter The fork tool is made of stainless steel, which is durable and not easy to rust. Sturdy, not easy to bend, and has a long service life. The end of the handle has an opening design, which can be hung, easy to store, easy to clean, light and practical.		
17	Digital Refractometer	Size 121*58*25mm		
		Weight 90		
		Measurement Accuracy $\pm 0.2\%$		
		Measurement Range Refractometer 0~90 brix		
18	Automatic Concentrator Making Refining Filtering Extracting Press Extractor Honey Processing Machine	Touch material: SUS304		
		Max vacuum degree -0.075-0.095Mpa		
		Cooling water temperature 13-23 degree		
		Dimensions (L*W*H) 2500*900*1800mm		
		Weight: 380 kg		
		Total Power 29KWIt consists of a 100L preheating tank, an 80-mesh filter, a 50L honey concentrator, a 100L finished product tank, a vacuum pump, a condenser and an electric control box.		
19	Procurement And Installation Of Electric Motor Honey Extractor	Name: 24 Frames electric honey extractor		
		Extract Bee Honey		
		Material: Stainless Steel		
		Frame: 24 Frame		
		Accessories: 3 Legs + One Honey Gate		

		Package: 1 Set/ Wood Case		
		Item: Electric Motor beehive boxes		
		MOQ: 1set Frame rack 46*26cm		
		Usage: electric beehive boxes		
<b>20</b>	Automatic Honey Filling Machine, Capping Machine, Labeling Machine   Honey Bottle Packing Machine	Touch material: SUS304		
		Max vacuum degree -0.075-0.095Mpa		
		Cooling water temperature 13-23 degree		
		Dimensions (L*W*H) 2500*900*1800mm		
		Weight: 380 kg		
		Total Power: 29KWCondition New		
		Type Concentrator: Automatic Grade Automatic		
		Production Capacity: 50L		
		Heating method: low temperature electric heating,		
		Temperature 13-23 degrees is better		
		Finished honey capacity 20-25L/ time		
		Total capacity 100-300L/ based on 8 hour		
		Total power 29KW		
<b>21</b>	Manual Honey Pressing Machine	Special Feature Portable		
		Product Dimensions 18"D x 18"W x 25"H		
		Finish Type: Stainless steel		
		Product Care Instructions: Hand Wash Only		

## **Other documents to be provided:**

### **6.8. Power of attorney**

The Bidder shall include in his tender the power of attorney empowering the person signing the bid on behalf of the company, joint venture or consortium. In case of a consortium or a temporary association, the joint bid must specify the role of each member of the consortium. A group leader must be designated, and the power of attorney must be completed accordingly.

### **6.9. Incorporation certificate**

The Bidder shall include in his tender the incorporation certificate/trading licence from the competent authority.

### **6.10. Certification of clearance with regards to the payments of social security contributions**

At the latest before award, the Bidder must provide a certification from the competent authority stating that he is in order with its obligations with regard to the payments of social security contributions that apply by law in the country of establishment. The Bidder registered in Belgium must be in order for the **4<sup>th</sup> term of 2024**.

### **6.11. Certification of clearance with regards to the payments of applicable taxes**

At the latest before award, the bidder must provide a recent certification (up to 6 months) from the competent authority stating that the bidder is in order with the payment of applicable taxes that apply by law in the country of establishment